



## ИЗВЕШТАЈ О КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ САРАДНИКА

### ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Конкурс за избор у звање:	Асистент
Ужа научна област:	Француска књижевност и култура
Датум расписивања конкурса:	28. март 2018.
Конкурс објављен у:	У дневном листу „Народне новине“, и на сајту Филозофског факултета у Нишу
Пуно или непуно радно време:	Пуно радно време

### ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

Датум именовања комисије:	Одлука Научно-стручног већа бр.
4. 4. 2018.	По Одлуци Изборног већа Филозофског факултета у Нишу, Одлука бр. 120/1-3-01.

	Чланови комисије	Звање и датум избора у звање	Ужа научна област	Високошколска установа
1	Др Нермин Вучељ	Доцент 3.10. 2017.	Француска књижевност и култура	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
2	Др Диана Поповић	Ванредни професор 2. 3. 2017.	Романтистика	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду
3	Др Никола Бјелић	Доцент 6. 11. 2017.	Француска књижевност и култура	Филозофски факултет Универзитета у Нишу

### КАНДИДАТИ пријављени на конкурс:

- 1) Вања (Војислав) Цветковић (датум предаје документације 4. 4. 2018, бр. 112/9)
- 2) Биљана (Александар) Ристић (датум предаје документације 11. 4. 2018, бр. 112/18)

### 1. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

- 1) Вања (Војислав) Цветковић, мастер филолог  
(Име, име родитеља, презиме, академска титула)

### 1.1. ЛИЧНИ ПОДАЦИ

Датум и место рођења:	14. 1. 1994, Ниш
Место боравка, адреса:	Ниш, Ул. Сретена Стефановића 13
Запослен/а у:	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
Професионални статус/ радно место:	Сарадник у настави

### 1.2. ПОДАЦИ О ОБРАЗОВАЊУ

#### Основне студије, високо образовање:

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, група (смер, одсек):	Француски језик и књижевност
Година уписа	2012.
Година завршетка	2016.
Стечени стручни назив	Дипломирани филолог
Просечна оцена	9,92

#### Други степен: магистарске студије, мастер или специјалистичке студије:

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област:	Француски језик и књижевност
Година уписа	2016. година
Година завршетка	2017. година
Стечени назив	Мастер филолог
Просечна оцена	10,00
Тема мастер рада	Алжирско питање у Даудовом читању Камијевог <i>Страница</i>

#### Трећи степен: докторске академске студије/ докторска дисертација

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област	филологија
Година уписа	2017.
Година завршетка	---
Стечено научно звање	---
Просечна оцена	---
ТЕМА докторске дисертације	---
Ментор у изради	---

ПРЕТХОДНО НАВЕДЕНИ ТАБЕЛАРНИ ПОДАЦИ ДОКУМЕНТОВАНИ ПАПИРНО И ЕЛЕКТРОНСКИ.

### 1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

#### 1.3.1. Досадашњи избор у академска звања

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Звање и датум првог избора у академско звање	Сарадник у настави, 9. октобар 2017. године
Ужа научна област	Француска књижевност и култура
Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	Сарадник у настави, 9. октобар 2017. године
Ужа научна област	Француска књижевност и култура

### 1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/ радна места

Период	Послови
9.10.2017–30.9.2018.	Филозофски факултет Универзитета у Нишу Сарадник у настави за ужу научну област Француска књижевност и култура. Департман за француски језик и књижевност, Филозофски факултет Универзитета у Нишу.
1.10.2016–21.1.2017.	Демонстратор – сарадник ван радног односа, у настави на часовима вежбања за предмете Француска књижевност романтизма и Савремено француско позориште 20. века. Департман за француски језик и књижевност, Филозофски факултет Универзитета у Нишу.

### 1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	
27–28.1.2018 и 24.2.2018.	Обука професора француског језика за испитивање и за припрему ученика за испите ДЕЛФ/ДАЛФ (16+8 сати), у организацији Удружења професора француског језика Србије, и уз подршку Завода за унапређивање образовања и васпитања (ЗУОВ). Обука спроведена у Гимназији „Светозар Марковић“ у Нишу.
22.6.2014–2.7.2014.	Двонедељна летња преводилачка школа на Универзитету у Поатјеу (Université de Poitiers, Faculté des lettres et langues) : cours de traduction et d'interprétiariat dans le cadre du Campus Européen d'été « Francophonie et les itinéraires slaves ». У оквиру универзитетске сарадње између Универзитета у Нишу и Универзитета у Поатјеу.

### 1.3.4. Чланство у стручним и научним удружењима

Период	
2017–2018.	Члан Центра за наратолошка истраживања на Универзитету у Нишу.

ПРЕТХОДНО НАВЕДЕНИ ТАБЕЛАРНИ ПОДАЦИ ДОКУМЕНТОВАНИ ПАПИРНО.

### 1) Биљана (Александар) Ристић, доктор књижевних наука

(Име, име родитеља, презиме, академска титула)

#### 1.1. Лични подаци

Датум и место рођења:	28. 12. 1971, Врање
Место боравка, адреса:	Врање, Ул. Ратка Павловића 42
Запослен/а у:	Медицинска школа у Врању, Економско-трговинска школа у Врању
Професионални статус/ радно место:	Професор француског и италијанског језика, професор латинског језика

## 1.2. ПОДАЦИ О ОБРАЗОВАЊУ

### Основне студије, високо образовање:

Основне студије, високо образовање	
Универзитет, факултет	Универзитет „Свети Кирил и Методиј“, Филолошки факултет, Скопље
Студијски програм, група (смер, одсек):	Француски језик и књижевност
Година уписа	1990.
Година завршетка	1994.
Стечени стручни назив	Професор француског језика и књижевности с италијанским језиком и књижевношћу
Просечна оцена	--

Други степен: магистарске студије	
Универзитет, факултет	Универзитет у Новом Саду, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област:	Француска књижевност
Година уписа	1995.
Година завршетка	2001.
Стечени назив	Магистар књижевних наука
Просечна оцена	8.66
Тема магистарског рада Датум одбране	„Алфонс Доде – присуство писца у нашем школству“. 23. 2. 2001.

### Трећи степен: докторске академске студије/ докторска дисертација

Универзитет, факултет	Универзитет у Новом Саду, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област	Романска филологија, Француска књижевност
Година уписа	2013.
Година завршетка	2016.
Стечено научно звање	Доктор књижевних наука
Просечна оцена	--
ТЕМА докторске дисертације, Датум одбране	„Француска књижевност у српских књижевним новинама и часописима до 1914.“ 31. 8. 2016.
Ментор у изради	Доц. др Тамара Валчић Булић

ПРЕТХОДНО НАВЕДЕНИ ТАБЕЛАРНИ ПОДАЦИ ДОКУМЕНТОВАНИ ПАПИРНО.

КАНДИДАТКИЊА НАВОДИ У ПРИЈАВИ ПРОСЕК С ОСНОВНИХ СТУДИЈА 8.00. НАВОД НИЈЕ ДОКУМЕНТОВАН: ПОДАТАК О ПРОСЕЧНОЈ ОЦЕНИ У ТОКУ ОСНОВНИХ СТУДИЈА НЕ НАЛАЗИ СЕ НА ИЗДАТОЈ ДИПЛОМИ.

## 1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

### 1.3.1. Досадашњи избор у академска звања

Универзитет, факултет	Виша техничко-технолошка школа у Врању Виша школа за образовање васпитача у Пироту
Звање и датум првог избора у академско звање	Предавач за Француски језик на Вишој техничко-технолошкој школи у Врању, 6. 3. 2000. Виши предавач за Француски језик на Вишој школи за образовање васпитача у Пироту, 21. 9. 2005.

Ужа научна област	Француски језик
Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	--
Ужа научна област	--

ПРЕТХОДНО НАВЕДЕНИ ПОДАЦИ ДОКУМЕНТОВАНИ ПАПИРНО.

### 1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/ радна места

Период	Послови
1994–2007; 2011–2018.	Професор француског, латинског и италијанског језика у Медицинској школи у Врању, у Економско-трговинској школи у Врању
2007–2011. 2000–2005.	Директор Медицинске школе у Врању Предавач за Француски језик на Вишој техничко-технолошкој школи у Врању.
2005–2010.	Виши предавач за Француски језик на Вишој школи за образовање васпитача у Пироту.

КАНДИДАТКИЊА НАВОДИ У ПРИЈАВИ ДА ЈЕ У ПЕРИОДУ 1994–2017. РАДИЛА У НЕКОЛИКО ШКОЛА У ВРАЊУ: ПОЉОПРИВРЕДНО-ВЕТЕРИНАРСКА ШКОЛА, МЕДИЦИНСКА ШКОЛА, ЕКОНОМСКО-ТРГОВИНСКА ШКОЛА, ГИМНАЗИЈА „БОРА СТАНКОВИЋ“.

СВИ НАВОДИ НИСУ ДОКУМЕНТОВАНИ, ТАКО ДА СУ У ОВАЈ ИЗВЕШТАЈ УШЛИ САМО НАВОДИ КАНДИДАТКИЊЕ КОЈИ СУ ПОТКРЕПЉЕНИ ПРИЛОЖЕНИМ ДОКУМЕНТОМ.

### 1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	
30.1–1.2.2017.	<b>1.</b> Педагошка радионица за професоре француског језика, у трајању од 24 сата. Београд.
28-29.3.2014.	<b>2.</b> Васпитач у 21. веку. Стручни скуп Завода за унапређење образовања и васпитања. Висока школа за васпитаче струковних студија, Алексинац
14-15.1.2014.	<b>3.</b> Континуирано усавршавање професора француског језика. Програм обуке стручног усавршавања у организацији Завода за унапређивање образовања и васпитања. Основна школа „Михаило Петровић Алас“, Београд. У трајању од 16 сати.
23-24.6.2012.	<b>4.</b> Састављање и оцењивање тестова. Програм стручног усавршавања у Удружењу наставника ВЕТ Форум – Ужице. У трајању од 16 сати.
4-5.7.2012.	<b>5.</b> Савремени приступи оцењивању ученика. Програм сталног стручног усавршавања. Завод за унапређење образовања и васпитања. Удружење наставника ВЕТ Форум – Ужице. У трајању од 16 сати.
20–28. 2. 2010.	<b>6.</b> Континуирано образовање професора француског као страног језика. Програм стручне обуке у трајању од 8 сати. Врање.
23. 10. 2010.	<b>7.</b> Креативно француски. Програм стручног наставничког усавршавања у трајању од 16 сати. Београд.
11–12. 1. 2011.	<b>8.</b> Континуирано усавршавање професора француског као страног језика. Програм наставничког усавршавања у трајању од 16 сати. Београд.
13–14. 1. 2011.	<b>9.</b> Претпоставке успешне наставе. Програм наставничког усавршавања у трајању од 10 сати. Београд.
12. 2. 2011.	<b>10.</b> Креативно француски – интернет у настави и сентиментална граматика. Програм наставничког усавршавања у трајању од 8 сати. Београд.
21. 5. 2011.	<b>11.</b> Унапређивање методике наставе француског језика у основној и средњој школи. Програм Министарства просвете у сарадњи са Француским културним центром у Београду.
27–28.11.2008.	<b>12.</b> Stage de formation générale des enseignants de français. Стручно наставничко

2–7. 7. 2001.	усавршавање. Аранђеловац. <b>13.</b> 2 <sup>ème</sup> Stage de formation à l' enseignement du français. Стручно наставничко усавршавање. Нишка Бања.
19–24.11.2001.	<b>14.</b> Stage de formation continue de l' enseignement du français. Стручно наставничко усавршавање. Београд.
12–14. 2. 2003.	<b>15.</b> Stage de formation. Београд.
16–18. 3. 2005.	<b>16.</b> Portfolio européen des langues / Motivation / Techniques de présentation d'un texte authentique. Наставнички семинар у трајању од 24 сата. Врање.
8. 2. 2004.	<b>17.</b> Civilisation française dans la classe. Наставнички семинар од 6 сати. Врање.

ПРЕТХОДНИ ТАБЕЛАРНИ ПРИКАЗ ЈЕ ДОКУМЕНТОВАН ПАПИРНО.

КАНДИДАТКИЊА НИЈЕ ПОПУНИЛА ПРЕТХОДНО НАВЕДЕНУ СТАВКУ У ПРИЈАВИ КОЈУ ЈЕ ПРЕДАЛА. НАВЕЛА ЈЕ САМО ЗБИРНО И КРАЈЉЕ УОПШТЕНО ДА ЈЕ У ПЕРИОДУ ОД 1994. ДО 2018. УЧЕСТВОВАЛА НА СЕМИНАРИМА, КОНГРЕСИМА, СИМПОЗИЈИМА И СТРУЧНИМ УСАВРШАВАЊИМА, БЕЗ ИКАКВОГ ТАБЕЛАРНОГ ПОПИСА. ОВДЕ ПРЕТХОДНО ИЗЛОЖЕНА ЛИСТА САЧИЊЕНА ЈЕ НА ОСНОВУ ПРИЛОЖЕНИХ СЕРТИФИКАТА КОЈЕ ЈЕ КОМИСИЈА РАЗВРСТАЛА ИЗ НЕКЛАСИФИКОВАНОГ ПРЕГРШТА КОНКУРСНОГ МАТЕРИЈАЛА КОЈИ ЈЕ КАНДИДАТКИЊА НЕСРЕЂЕНО ПРЕДАЛА И ЧИЈА ЈЕ ЗВАНИЧНА ПРИЈАВА НЕАДЕКВАТНО ПОПУЂЕНА.

#### 1.3.4. Чланство у стручним и научним удружењима

Период	
--	--

КАНДИДАТКИЊА НАВОДИ У ПРИЈАВИ ДА ЈЕ ЧЛАН УДРУЖЕЊА ПРОФЕСОРА ФРАНЦУСКОГ ЈЕЗИКА СРБИЈЕ, У ПЕРИОДУ 2005–2018. НАВОД НИЈЕ ДОКУМЕНТОВАН.

### УПОРЕДНИ ПРИКАЗ РЕЛЕВАНТНИХ ПОДАТАКА ПРИЈАВЉЕНИХ КАНДИДАТА

На расписани конкурс за место асистента за ужу научну област Француска књижевност и култура, а за предмете Француска књижевност романтизма и Француски роман реализма и натурализма, пријавиле су се две кандидаткиње.

По редоследу административно заведених пријава, први кандидат је Вања В. Цветковић, мастер филолог за француски језик и књижевност, и студент прве године докторских студија филологије на Филозофском факултету Универзитета у Нишу. Основне академске студије Француски језик и књижевност завршила је на поменутом факултету с просечном оценом у току студија 9,92 и мастер академске студије с просечном оценом у току студија 10,00. У току су њене докторске студије филологије на Филозофском факултету у Нишу. Кандидаткиња је радила као демонстратор, тј. сарадник ван радног односа у настави књижевности за часове вежбања на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета у Нишу у току јесењег семестра академске 2016/2017. године, а затим, академске 2017/2018. као сарадник у настави с пуним радним временом за ужу научну област Француска књижевност и култура. У тренутку расписивања конкурса, кандидаткиња је на радном месту сарадника за које је и расписан конкурс.

Приложена је потпуна документација, и сви наводи у пријави документовани су. Кандидаткиња Вања В. Цветковић испуњава услове прописане конкурсом за избор у звање асистента за ужу научну област Француска књижевност и култура.

По редоследу административно заведених пријава, други кандидат је **Биљана А. Ристић**. Кандидаткиња је завршила основне студије француског језика и књижевности с италијанским језиком и књижевношћу на Филолошком факултету Универзитета „Св. Кирил и Методиј“ у Скопљу (1994), чија се просечна оцена са студија не налази у поднетој документацији, а затим је завршила магистарске студије на Филозофском факултету Универзитета у Новом Саду (2001), и стекла научно звање Доктор књижевних наука (2016) на Филозофском факултету Универзитета у Новом Саду.

Кандидаткиња није предала пријаву за конкурс и у електронском облику, како је то изричито наведено у конкурсу, већ је то урадила само у одштампаној форми. Осим тога, није у званичној пријави све захтеване ставке попунила на адекватан начин, те су неке попуњене ставке у нескладу с достављеном документацијом, а многе ставке нису ни унете иако за њих постоји документација. Тако је на Комисији био захтеван задатак да неразврстану папирну конкурсну документацију помно проучи, разврста и уведе у одговарајуће табеле на прописан начин.

На основу Статута Универзитета у Нишу, који је донет 27. 12. 2017, од стране Савета Универзитета у Нишу, на предлог Сената Универзитета у Нишу (СУ број 1/00-02-005/17-006), а на основу члана 177, „Факултет бира у звање асистента, студента докторских студија који је сваки од претходних степена студија завршио са просечном оценом најмање осам (8) и који показује смисао за наставни рад“, док се „могућност продужења уговора о раду“, према истом члану Статута, „односи и на асистента који је стекао научни назив доктора наука“.

Факултет није расписао конкурс за место – асистент са докторатом, а што уређује члан 178 поменутог Статута. Будући да је кандидаткиња Биљана А. Ристић стекла звање доктора књижевних наука, а да у тренутку расписивања конкурса није у радном односу као сарадник на Универзитету коме би могао да се продужи уговор, она се не уклапа у одредбе расписаног конкурса – за место асистента, за које се бира студент докторских студија, ни у прописане и образложене одредбе о Стицању звања сарадника и заснивању радног односа како стоји у Статуту Универзитета у Нишу. У том смислу, даље нећемо разматрати конкурсну пријаву кандидаткиње Биљане А. Ристић.

Према пропису о Стицању звања сарадника и заснивању радног односа (XIV.2, члан 177) Статута Универзитета у Нишу (бр. 1/00-02-005/17-006, од 27. 12. 2017), те у складу са Законом о високом образовању (Службени гласник РС, гр. 88/2017, члан 84) и у складу са Статутом Филозофског факултета у Нишу (по одлуци Савета Филозофског факултета, од 7.3.2018, члан 108), констатујемо да од две пријављене кандидаткиње једино Вања В. Цветковић испуњава услове конкурса за избор у звање асистента. Стога у наставку Извештаја настављамо с разматрањем само конкурсне документације кандидаткиње Вање В. Цветковић.

## **2. ПРЕГЛЕД НАУЧНОГ И СТРУЧНОГ РАДА КАНДИДАТА**

### **1. Вања В. Цветковић**

#### **2.1. НАУЧНИ РАД**

##### **Публикације након претходног избора**

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		

1. Цветковић, Вања. „Просторна преплитања код Камија: границе аутобиографског и фикционалног.“ Међународни тематски зборник радова <i>Језик, књижевност, простор</i> (Међународна научна конференција <i>Језик, књижевност, простор</i> , Ниш, 28-29. април 2017). Ниш: Филозофски факултет, 2018. <b>Приложена потврда Уредништва да је рад прихваћен за штампу.</b>	<b>M14</b>	5
<b>M20 (M21, 22.... M28)</b>		
-----	---	---
<b>M 30 (M31, 32, 33.... M36)</b>		
2. Цветковић, Вања. „Први човек Албера Камија: проблем жанровског одређења“. Седми Међународни научни скуп <i>Наука и савремени универзитет 7 - НИСУН 7</i> . Ниш, 10. новембар 2017. Књига резимеа, стр. 167. Ниш: Филозофски факултет. ISBN 978-86-7379-465-5.	<b>M34</b>	0.5
3. Цветковић, Вања. „Интертекстуалност у Даудовом роману <i>Мерсо, контра-истрага</i> “. Међународна конференција <i>Језици и културе у времену и простору 7</i> . Нови Сад, 18-19. новембар 2017. <i>Сажеци</i> , стр. 19. Уредници Снежана Гудурић, Александар Кавгић. Нови Сад: Филозофски факултет. ISBN 978-86-6065-435-1.	<b>M34</b>	0.5
<b>M40 (M41, 42, 43 ... M49)</b>		
----	---	---
<b>M50 (M51, 52, 53... M56)</b>		
4. Цветковић, Вања. „Вучељ, Дидро и естетика“. <i>Philologia Mediana</i> , IX. Ниш: Филозофски факултет, 737-741. ISSN 1821–3332. УДК 821.133.1.09(049.32). < <a href="https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/casopisi/2017/philologia-mediana-9-2017">https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/casopisi/2017/philologia-mediana-9-2017</a> >	<b>M56</b>	0.5
<b>M60 (M61, 62, 63... M66)</b>	---	---
----		

#### Публикације до претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
<b>M 10 (M11, 12, 13, ... M18)</b>		
----	---	----
<b>M20 (M21, 22.... M28)</b>		
----	---	---
<b>M 30 (M31, 32, 33.... M36)</b>		
1. Цветковић, Вања. „Паралелно читање Камијевог <i>Странца</i> и Даудовог <i>Мерсоа, контра-истраге</i> .“ Тематски зборник радова <i>Савремена наука о језику и књижевности</i> , 2. ( <i>Наука и студенти – Наука и савремени универзитет 5</i> . Ниш, 13–14. новембар 2015). Ниш: Филозофски факултет, 2016, 351-367. УДК 821.133.1.09-31 Ками А. 821.133.1.09-31 Дауд К, ISBN 978-86- 7379-732-7.	<b>M33</b>	1
2. Цветковић, Вања. „Јан, Мерсо и Калигула – Камијеви јунаци апсурда“. Други Међународни научни скуп <i>СТУДКОН 2 – Наука и студенти – Наука и савремени универзитет 6</i> . Ниш, 12. новембар 2016. Књига резимеа, 231. ISBN 978-86-7379-431-0.	<b>M34</b>	0.5
3. Цветковић, Вања. „Просторна преплитања код Камија: границе аутобиографског и фикционалног.“ Међународна научна конференција <i>Језик, књижевност, простор</i> . Ниш, 28–29. април 2017. <i>Књига сажетака</i> , 21. Ниш: Филозофски факултет.	<b>M34</b>	0.5
<b>M40 (M41, 42, 43 ... M49)</b>		
----	---	---
<b>M50 (M51, 52, 53... M56)</b>		
----	---	---
<b>M60 (M61, 62, 63... M66)</b>		
----	---	---

### **2.1.1. Индекс научне компетенције од првог избора - укупно**

#### **Публикације и радови међународног значаја**

Категорија	M11	M12	M14	M21	M24	M33	M34	Укупно	Основних
број публикација			1			1	4	6	2
број бодова			5			1	2	8	6

#### **Публикације и радови националног значаја**

Категорија	M45	M51	M52	M53	M56	M64	Укупно	Основних
број публикација					1		1	1
број бодова					0,5		0,5	0,5

<b>Укупно публикација</b>	<b>7</b>	<b>основних</b>	<b>3</b>
<b>Укупно бодова на основу публикација</b>	<b>8,5</b>	<b>основних</b>	<b>6,5</b>
<b>Укупно бодова (са категоријом M70)</b> M71 докторска дисертација - 6, M72 магистарска теза - 3			

### **2.1.1. Учешће на научним пројектима**

Период	Назив научног пројекта	Носилац пројекта/ финасијер
2017–2021.	Романистика и словенски језици, књижевности и културе у контакту и дисконтакту (бр.81/1-17-8-01)	Депарتمان за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу (Србија) / Универзитетска агенција за франкофонију и Амбасада Републике француске у Србији

### **2.1.2. Усмена излагања на међународним научним скуповима**

Датум	Наслов излагања	Назив научног скупа, организатор, место одржавања
18–19. новембар 2017. године.	Интертекстуалност у Даудовом роману „Мерсо, контра-истрага“	Седма Међународна конференција Језици и културе у времену и простору 7, Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду, Нови Сад.
10. новембар 2017. године	„Први човек“ Албера Камија: проблем жанровског одређења	Седми Међународни научни скуп Наука и савремени универзитет 7 - НИСУН 7, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Ниш.
28–29. април 2017. године	Просторна преплитања код Камија: границе аутобиографског и фикционалног	Интердисциплинарна конференција Језик, књижевност, простор, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Ниш.
12. новембар 2016. године	Јан, Мерсо и Калигула – Камијеви јунаци апсурда	Други Међународни научни скуп СТУДКОН 2 – Наука и студенти, у оквиру шестог Међународног научног скупа Наука и савремени универзитет 6, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Ниш.

13–14. новембар 2015. године	Паралелно читање Камијевог „Странца“ и Даудовог „Мерсоа, контра-истраге“	Први Међународни научни скуп Наука и студенти, у оквиру петог Међународног научног скупа Наука и савремени универзитет 5, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Ниш.
---------------------------------	--	---

## 2.2. СТУЧНИ РАДОВИ

### 2.2.1. Објављени преводи

#### 2.2.1. Рецензије, прикази, приређене збирке извора, хрестоматије,

Приказ: Цветковић, Вања. „Вучељ, Дидро и естетика“. *Philologia Mediana*, 9. Ниш: Филозофски факултет, 2017, 737-741. ISSN 1821–3332. УДК 821.133.1.09(049.32).  
<https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/casopisi/2017/philologia-mediana-9-2017>

## 2.3. МИШЉЕЊЕ О НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ РАДОВИМА КАНДИДАТКИЊЕ ВАЊЕ В. ЦВЕТКОВИЋ

Кандидаткиња Вања В. Цветковић учествовала је на пет (5) научних конференција с међународним учешћем на којима је имала своја излагања објављена у изводу; затим, има два (2) објављена рада у зборницима радова с конференција – један (1) у категорији М14 и један (1) у категорији М33, и има један (1) приказ у часопису категорије М51.

У објављеном раду „Паралелно читање Камијевог *Странца* и Даудовог *Мерсоа, контра-истраге*“ изведена је упоредна анализа два романа кроз сагледавање друштвено-политичког контекста у који су поменути романи смештени, те како савремени писац Камел Дауд реактуализује алжирско питање кроз нова читања и тумачења Камијевог *Странца*. У раду који ће бити објављен у зборнику у априлу 2018. године, под насловом „Просторна преплитања код Камија: границе аутобиографског и фикционалног“, разматра се простор код Камија у двостуком виду – у дословном, као географски простор, представе родног Алжира, и у метафоричком смислу као место преклапања и сучељавања животне, искуствене стварности и уметничке фикције.

Досада најопсежнији рад Вање Цветковић јесте њен мастер рад под насловом *Алжирско питање у Даудовом читању Камијевог Странца*, а у којем се аналитички разматра место Даудовог романа *Мерсо, контра-истрага* у контексту колонијално-постколонијално, уз теоријски осврт на студије постколонијализма, затим се сагледава, према Јаусовој теорији рецепције, у којој мери Даудов роман помера хоризонт очекивања читаоца, тј. мења досадашње читање Камијевог *Странца*.

Својим истраживачким радом на мастер студијама Француског језика и књижевности, затим на докторским студијама филологије, а које су у току, тиме онда и даљим научним књижевноистраживачким усмерењима, кандидаткиња Вања В. Цветковић у потпуности одговара траженом профилу асистента за ужу научну област Француска књижевност и култура, те у том смислу испуњава услове конкурса да буде именована за асистента.

### **3. ПЕДАГОШКИ РАД И ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВЕ**

#### **3.1. Стручни пројекти, програми и послови**

---

#### **3.2. Награде, признања и одликовања за професионални рад**

На седници одржаној 1.11.2017. године Савет Филозофског факултета Универзитета у Нишу доделио је Вањи Цветковић награду за најбољег дипломираног студента мастер академских студија на студијском програму француски језик и књижевност у школској 2016/2017. години поводом прославе Дана Факултета. (Одлука бр. 347/1-2-01)

### **5. ЕЛЕМЕНТИ ДОПРИНОСА АКАДЕМСКОЈ И ШИРОЈ ЗАЈЕДНИЦИ**

2017–2018: координатор у раду студентског жирија за доделу *Награде Гонкур – избор Србије (Prix Goncourt – choix serbe)*, коју додељује Академија Гонкур (Académie Goncourt), а у организацији Француског института у Србији;

2017–2018: члан промо тима Департамента за француски језик и књижевност Филозофског факултета у Нишу, у оквиру промоција Факултета у гимназијама и средњим школама у Нишу и у региону;

2017: сарадник-модератор у књижевном сусрету с француском списатељицом Нином Јаржеков (Nina Jarcekov), одржаном на Филозофском факултету у Нишу 19.5.2017, у оквиру манифестације *Молијерови дани – идентитети у покрету (Journées Molière – Identités en mouvement)* у организацији Француског института у Србији;

2015–2017: члан студентског жирија у пројекту *Награда Гонкур – избор Србије (Prix Goncourt – choix serbe)*, у организацији Француског института у Србији;

2016: учесник у билингвалном пројекту француског удружења *Дромосфера (Dromosphère)* снимања радио-драме *Tout bonheur s'accompagne d'une légère peine* Ђанија Грегорија Форнеа, који је подржан од стране Канцеларије за међународну сарадњу департамента Жиронде, Француске амбасаде у Србији и Француског института у Србији, а у циљу француско-српске културне сарадње и промовисања франкофоније, 9–11. мај и 7–9. децембар 2016;

2015: сарадник-модератор у књижевном сусрету с француским писцем Алексисјем Женијем (Alexis Jenni), одржаном на Филозофском факултету у Нишу 10.5.2015, у оквиру манифестације *Молијерови дани (Journées Molière)* у организацији Француског института у Србији;

2015: сарадник-модератор у књижевном сусрету са српским академиком Милованом Данојлићем, одржаном на Филозофском факултету у Нишу 18. маја 2015.

### **ПРЕГЛЕД ДОПРИНОСА АКАДЕМСКОЈ И ШИРОЈ ЗАЈЕДНИЦИ КАНДИДАТКИЊЕ ВАЊЕ ЦВЕТКОВИЋ**

Кандидаткиња Вања В. Цветковић активно и посвећено учествује у активностима које су од значаја за наставу, факултет и ширу академску заједницу: у промотивним активностима везаним за представљање студијских програма Филозофског факултета у Нишу, затим у додатном ваннаставном раду са студентима у активностима које организује Француски институт у Србији. У том погледу, својим ангажовањем она покрива најмање два елемента доприноса академској и широј заједници, што се из претходно приложеног списка може јасно закључити.

## 6. ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

На расписани конкурс за место асистента за ужу научну област Француска књижевност и култура, а за предмете Француска књижевност романтизма и Француски роман реализма и натурализма, пријавиле су се две кандидаткиње.

Према пропису о Стицању звања сарадника и заснивању радног односа (XIV.2, члан 177) Статута Универзитета у Нишу (бр. 1/00-02-005/17-006, од 27. 12. 2017), те у складу са Законом о високом образовању (Службени гласник РС, гр. 88/2017, члан 84) и у складу са Статутом Филозофског факултета у Нишу (по одлуци Савета Филозофског факултета, од 7. 3. 2018, члан 108), констатујемо да од две пријављене кандидаткиње једино Вања В. Цветковић испуњава услове конкурса за избор у звање асистента, будући да је друга кандидатиња, Биљана А. Ристић, доктор књижевних наука, а није расписан конкурс за место асистента са докторатом.

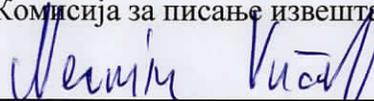
Кандидаткиња **Вања В. Цветковић** завршила је основне академске студије Француског језика и књижевности на Филозофском факултету у Нишу, с просечном оценом 9,92; затим мастер студије с просечном оценом 10,00, и студент је прве године докторских студија филологије. Кандидаткиња ради као сарадник у настави на Филозофском факултету у Нишу, на предметима за које је и расписан конкурс. Кандидаткиња у свом раду доказује професионалну одговорност, наставну посвећеност и смисао за рад са студентима.

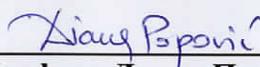
Кандидаткиња Вања В. Цветковић учествовала је на пет (5) научних конференција с међународним учешћем на којима је имала своја излагања објављена у изводу; затим, има два (2) објављена рада у зборницима радова с конференција – један (1) у категорији М14 и један (1) у категорији М33, и има један (1) приказ у часопису категорије М51. Она учествује и у научно-истраживачком пројекту *Романистика и словенски језици, књижевности и културе у контакту и дисконтакту* (бр.81/1-17-8-01), по одобрењу Наставно-научног већа Филозофског факултета у Нишу, а чији је носилац Департман за француски језик и књижевност поменутог факултета.

На основу претходно наведеног, а што је образложено и документовано у Извештају, **Комисија предлаже** Изборном већу Филозофског факултета Универзитета у Нишу да **кандидаткиња Вања В. Цветковић буде изабрана у звање асистента** за ужу научну област Француска књижевност и култура (за предмете *Француска књижевност романтизма и Француски роман реализма и натурализма*) на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу.

Ниш–Нови Сад, 23. априла 2018.  
(место, датум)

Комисија за писање извештаја:

  
Доц. др Нермин Вучељ

  
Проф. др Диана Поповић

  
Доц. др Никола Бјелић